



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



<b>BELGE NUMARASI</b> REFERENCE NUMBER OF LICENCE	009366-TSE-01/02
<b>BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ</b> DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	05.02.2015
<b>BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ</b> LICENCE VALID UNTIL	31.12.2024
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI</b> NAME OF THE LICENCE HOLDER	TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ</b> ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	OKMEYDANI PERPA TİCARET MERKEZ NO:292 /K-5 BEYOĞLU İSTANBUL/TÜRKİYE
<b>ÜRETİM YERİ ADI</b> NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	TEMPA PANO SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
<b>ÜRETİM YERİ ADRESİ</b> ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	MAKİNE VE İMALAT SANAYİCİLERİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ 2. CADDE NO:1 DEMİRCİLER KÖYÜ DİLOVASI KOCAELİ / TÜRKİYE
<b>İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)</b> INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	009366-TSE-01/01
<b>TESCİLLİ TİCARİ MARKASI</b> REGISTERED TRADE MARK	TEMPA PANO
<b>İLGİLİ TÜRK STANDARDI</b> RELATED TURKISH STANDARD	TS EN 61439-2 / 09.10.2013 -- TS EN 61439-1 / 09.10.2013
<b>BELGE KAPSAMI</b> SCOPE OF LICENCE	



ALÇAK GERİLİM ANAHTARLAMA VE KONTROL DÜZENİ PANOSU  
Tip/Model: LVP5000  
Kullanım Alanına Göre Tip: AG Güç dağıtım donanımı  
Tasarıma Göre Tip: Çok kabinli –Kaynaklı ve Cıvatalı  
Tesis Şartına Göre Tip: Bina içi tesis /Sabit DONANIM  
Çalışma Gerilimi (Ue): 400 V AC 3 FAZ +NÖTR+ TOPRAK  
Ana Devrelerde Darbe Dayanım Gerilimi (Uimp): 8 kV  
Yalıtım Gerilimi (Ui) :690 V  
Çalışma Akımı ve Kullanma Faktörü (Ina) : 5000 A / 1

Her Bir Devrenin Çalışma Akımı ve Kullanma Faktörü (Inc) :  
IP 44 KORUMA SINIFINDA;  
GİRİŞ : 5000A (1.0 X 5000A)

*e-İmzalı/e-signed*

07.03.2024

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına  
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

\*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yennin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

\*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

\*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ \* Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telefon: 2627231273\* Faks: 2627231606

\*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta: bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



(009366-TSE-01/02nolu belge devamı) : **TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.**

İLGİLİ TÜRK STANDARDI(RELATED TURKISH STANDARD) TS EN 61439-2 / 09.10.2013 -- TS EN 61439-1 / 09.10.2013

ÇIKIŞ1 : 2250A (0.9 X 2500A)  
ÇIKIŞ2 : 1008A (0.63 X 1600A)  
ÇIKIŞ3 : 397A (0.63 X 630A)  
ÇIKIŞ4 : 252A (0.63X 400A)  
ÇIKIŞ5 : 252A (0.63 X 400A)  
ÇIKIŞ6 : 158A (0.63 X 250A)  
ÇIKIŞ7 : 101A (0.63 X 160A)  
ÇIKIŞ8 : 63A (0.63 X 100A)  
ÇIKIŞ9 : 40A (0.63 X 63A)

IP 32 KORUMA SINIFINDA;

GİRİŞ : 5000A (1.0 X 5000A)

ÇIKIŞ1 : 2325A (0.93 X 2500A)  
ÇIKIŞ2 : 1152A (0.72 X 1600A)  
ÇIKIŞ3 : 454A (0.72 X 630A)  
ÇIKIŞ4 : 288A (0.72 X 400A)  
ÇIKIŞ5 : 288A (0.72 X 400A)  
ÇIKIŞ6 : 180A (0.72 X 250A)  
ÇIKIŞ7 : 115A (0.72 X 160A)  
ÇIKIŞ8 : 72A (0.72 X 100A)  
ÇIKIŞ9 : 45A (0.72 X 63A)

Frekans (Fn): 50 Hz

Kumanda, Kontrol Ve Koruma Cihaz Niteliği (Marka Model):

SCHNEIDER, NW50H1 3P ML2EW 100kA (5000A)

SCHNEIDER, NW25H2 3P ML2EW 85kA (2500A)

SCHNEIDER, NS1600N 50kA (1600A)

SCHNEIDER, NSX630H 70kA (630A)

SCHNEIDER, NSX400H 70kA (400A).....2 adet

SCHNEIDER, NSX250H 70kA (250A)

SCHNEIDER, NSX160H 70kA (160A)

SCHNEIDER, NSX100H 70kA (100A)

SCHNEIDER, NSX100H 70kA (63A)

Donanım Boyutları (mm) : Y2250mm x D1000 mm xG (600+1000+400+600+400)mm

En Büyük Donanım Ağırlığı (Kg) : 2409

Dış Koruma Derecesi (IP): 32/44

Mekanik Darbe Koruması Sınıfı: IK 10

Donanım Dahili Ayırma Biçimi: form4b Tip 7

Panonun Tasarımlandığı Sistem Topraklamasının Tipi:TN-S

Kirlilik Derecesi:3- (Malzeme grubu IIIa)

Donanım Soğutma Tipi (Doğal/Cebri): Doğal soğutmalı

Donanım taşıma biçimi: üstten/alttan: Üstten / Alttan

Kilitleme sistemi marka model: Mesan

*e-İmzalı/e-signed*

07.03.2024

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına  
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

\*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

\*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

\*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ \* Adres: Çayirova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telefon: 2627231273 \* Faks: 2627231606

\*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta  
bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



(009366-TSE-01/02nolu belge devamı) : **TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.**

İLGİLİ TÜRK STANDARDI(RELATED TURKISH STANDARD) TS EN 61439-2 / 09.10.2013 – TS EN 61439-1 / 09.10.2013

Menteşe model: ATOS

Filtre marka model adet boyut: PHANNENBERG PFA1000-8 ADET / PFA3000-13 ADET

İzolatör marka model: TEMPA TARAK İZOLATÖR

EMC SINIFI: ORTAM A

Beyan Kısa Süreli dayanma Akımı ve Tepe Dayanma akımı: (Icw), (Ipk)

\*Donanımın Tali Devre Kısa süreli dayanım akımı (Icw) ve süresi (sn) ( SCHNEIDER, NW25H2 3P ML2EW) :  
Efektif: 85 kA / 1 sn Tepe : 187 kA

\*Donanımın Ana Devre Kısa süreli dayanım akımı (Icw) ve süresi (sn) ( SCHNEIDER, NW50H1 3P ML2EW) :  
Efektif: 100 kA / 1 sn Tepe : 220 kA

\*Donanımın Tali Devre Kısa süreli dayanım akımı (Icw) ve süresi (sn) (DİKEY BARA) :  
Efektif: 70 kA / 1 sn Tepe : 154 kA

\*Donanımın Toprak Devresi Kısa süreli dayanım akımı (Icw) ve süresi (sn) (Toprak Barası) :  
Efektif: 60 kA / 1 sn Tepe : 132 kA

Beyan Şartlı Kısa Devre Akımı: (Icc)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX100H 70kA (63A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX100H 70kA (100A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX160H 70kA (160A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX250H 70kA (250A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX400H 70kA (400A).....2 adet

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
70 kA / 154 kA . SCHNEIDER, NSX630H 70kA (630A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
50 kA / 110 kA . SCHNEIDER, NS1600N 50kA (1600A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
85 kA / 187 kA . SCHNEIDER, SCHNEIDER, NW25H2 3P ML2EW 85kA (2500A)

Kısa Devre Koruma Cihazının Şartlı Kısa Devre Akımı (Icc):  
100 kA / 220 kA . SCHNEIDER, SCHNEIDER, NW50H1 3P ML2EW 100kA (5000A)

e-imzalı/e-signed

07.03.2024

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına  
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

\*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

\*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

\*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ \* Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telefon: 2627231273\* Faks: 2627231606

\*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıkları/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta  
bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



<b>BELGE NUMARASI</b> REFERENCE NUMBER OF LICENCE	009366-TSE-01/02
<b>BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ</b> DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	05.02.2015
<b>BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ</b> LICENCE VALID UNTIL	31.12.2024
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI</b> NAME OF THE LICENCE HOLDER	TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.
<b>BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ</b> ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	OKMEYDANI PERPA TİCARET MERKEZ NO:292 /K-5 BEYOĞLU İSTANBUL/TÜRKİYE
<b>ÜRETİM YERİ ADI</b> NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	TEMPA PANO SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
<b>ÜRETİM YERİ ADRESİ</b> ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	MAKİNE VE İMALAT SANAYİCİLERİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ 2. CADDE NO:1 DEMİRCİLER KÖYÜ DİLOVASI KOCAELİ / TÜRKİYE
<b>İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)</b> INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	009366-TSE-01/01
<b>TESCİLLİ TİCARİ MARKASI</b> REGISTERED TRADE MARK	TEMPA PANO
<b>İLGİLİ TÜRK STANDARDI</b> RELATED TURKISH STANDARD	TS EN 61439-2 / 09.10.2013 -- TS EN 61439-1 / 09.10.2013
<b>BELGE KAPSAMI</b> SCOPE OF LICENCE	



Low voltage switchgear and control assemblies  
Type/Model : LVP5000  
Type according to area of use : Low-voltage power distribution switchgear  
Type according to the design : Multi-cabined - Welded and bolted  
Type according to the plant conditions : Indoor plant / stationary switchgear  
Nominal Voltage (Ue): 400V AC 3Phase + N +PE  
Main Circuit Impulse Withstand Voltage (Uimp) :8 kV  
Isolation Voltage (Ui): 690V  
Nominal Current and Diversity Factor (Ina) : 5000A /1  
Nominal current of each circuit of diversity factor ( Inc) :  
IP 44 Protection Class :  
Incoming : 5000A (1.0 X 5000A )  
Outgoing1 : 2250A (0,9 X 2500A)

e-imzalı/e-signed

07.03.2024

On Behalf Of The Head Of Certification Center  
AKDOĞAN BULUT

MANAGER OF THE TSE ISTANBUL CERTIFICATION  
DEPT. P.

\*This certificate also shows that the production place of the certified product meets the requirements of Institute.

\*This certificate under any circumstances cannot be changed, duplicated partially or in a way that makes it difficult to read and erasure cannot be done.

\*TSE \* Address: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telephone: 2627231273\* Fax: 2627231606

\*TSE HEAD OF CERTIFICATION CENTER: Address: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telephone: 0 312 416 64 81 / 416 64 27. Fax:0 312 416 66 17 E-mail: bmb@tse.org.tr . web : www.tse.org.tr





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



(009366-TSE-01/02nolu belge devamı) : **TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.**

İLGİLİ TÜRK STANDARDI(RELATED TURKISH STANDARD) TS EN 61439-2 / 09.10.2013 -- TS EN 61439-1 / 09.10.2013

Outgoing2 : 1008A ( 0,63 X 1600A)  
Outgoing3 : 397A (0,63 X 630A)  
Outgoing4 : 252A (0,63 X 400A)  
Outgoing5 : 252A (0,63 X 400A)  
Outgoing6 : 158A (0,63 X 250A)  
Outgoing7 : 101A (0,63 X 160A)  
Outgoing8 : 63A (0,63 X 100A)  
Outgoing9 : 40A (0,63 X 100A)

IP 32 Protection Class :

Incoming : 5000A (1.0 X 5000A )  
Outgoing1 : 2352A (0,93 X 2500A)  
Outgoing2 : 1152A (0,72 X 1600A)  
Outgoing3 : 454A ( 0,72 X 630A)  
Outgoing4 : 288A (0,72 X 400A)  
Outgoing5 : 288A (0,72 X 400A)  
Outgoing6 : 180A (0,72 X 250A)  
Outgoing7 : 115A (0,72 X 160A)  
Outgoing8 : 72A (0,72 X 100A)  
Outgoing9 : 45A (0,72 X 63A)

Frequency (Fn) :50 Hz

Command , Control and Qualification of protection device ( Brand and model ):

SCHNEIDER, NW50H1 3P ML2EW 100kA (5000A)  
SCHNEIDER, NW25H2 3P ML2EW 85kA (2500A)  
SCHNEIDER, NS1600N 50kA (1600A)  
SCHNEIDER, NSX630H 70kA (630A)  
SCHNEIDER, NSX400H 70kA (400A).....2 pieces  
SCHNEIDER, NSX250H 70kA (250A)  
SCHNEIDER, NSX160H 70kA (160A)  
SCHNEIDER, NSX100H 70kA (100A)  
SCHNEIDER, NSX100H 70kA (63A)

Equipment Dimensions (mm) : H2250mm x D1000mm x W(600 + 1000 + 400 + 600 + 400)mm

Weight of the most bigger equipment (kg) : 2409

External protection class (IP) :32/44

Mechanical impact protection class : IK 10

Equipment internal separation format : Form4b Type 7

Grounding system type of the designed panel : TN-S

Pollution degree : 3-(Material group IIIa)

Cooling type of the panel (Natural / forced ) : Natural

Transport type of the panel (Top / Bottom) : Top / Bottom

Locking system ( Brand / model ) : MESAN

Hinge Model : ATOS

e-imzalı/e-signed

07.03.2024

On Behalf Of The Head Of Certification Center  
AKDOĞAN BULUT

MANAGER OF THE TSE ISTANBUL CERTIFICATION  
DEPT. P.

\*This certificate also shows that the production place of the certified product meets the requirements of Institute.

\*This certificate under any circumstances cannot be changed, duplicated partially or in a way that makes it difficult to read and erasure cannot be done.

\*TSE \* Address: Çayirova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telephone: 2627231273\* Fax: 2627231606

\*TSE HEAD OF CERTIFICATION CENTER: Address: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telephone: 0 312 416 64 81 / 416 64 27. Fax:0 312 416 66 17 E-mail

:bmb@tse.org.tr . web : www.tse.org.tr





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**



(009366-TSE-01/02nolu belge devamı) : **TEMPA PANO SANAYİ VETİCARET A.Ş.**

İLGİLİ TÜRK STANDARDI(RELATED TURKISH STANDARD) TS EN 61439-2 / 09.10.2013 -- TS EN 61439-1 / 09.10.2013

Filter Brand , model , quantity , dimensions : PFANNENBERG PFA1000-8 pcs. / PFA3000-13 pcs.

Support Brand / Model : TEMPA support

EMC CLASS : ENVIRONMENT A

Rated shorth-time withstand current and peak withstand current : (Icw,Ipk)

\* Secondary circuit shorth-time withstand current (Icw) and duration (sec) of the switchgear (SCHNEIDER, NW25H2 3P ML2EW) Effective: 85kA/1 sec Peak: 187 kA

\* Main circuit shorth-time withstand current (Icw) and duration (sec) of the switchgear (SCHNEIDER, NW50H1 3P ML2EW) Effective: 100kA/1 sec Peak: 220 kA

\* Secondary circuit shorth-time withstand current (Icw) and duration (sec) of the switchgear ( Secondary busbar) Effective: 70kA/1 sec Peak: 154 kA

\* Ground circuit shorth-time withstand current (Icw) and duration (sec) of the switchgear ( Ground busbar) Effective: 60kA/1 sec Peak: 132 kA

\* Rated conditional short circuit current (Icc)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX100H 70 kA (63A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX100H 70 kA (100A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX160H 70 kA (160A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX250H 70 kA (250A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX400H 70 kA (400A).....2 pcs

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

70kA/154kA , SCHNEIDER , NSX630H 70 kA (630A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

50kA/110kA , SCHNEIDER , NS1600N 50 kA (1600A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

85kA/187kA , SCHNEIDER , NW25H2 3P ML2EW 85kA (2500A)

Conditional shorth circuit current of the shorth circuit protective device (Icc)

100kA/220kA , SCHNEIDER , NW50H1 3P ML2EW 100kA (5000A)

*e-imzalı/e-signed*

07.03.2024

On Behalf Of The Head Of Certification Center  
AKDOĞAN BULUT

MANAGER OF THE TSE ISTANBUL CERTIFICATION  
DEPT. P.

\*This certificate also shows that the production place of the certified product meets the requirements of Institute.

\*This certificate under any circumstances cannot be changed, duplicated partially or in a way that makes it difficult to read and erasure cannot be done.

\*TSE \* Address: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telephone: 2627231273\* Fax: 2627231606

\*TSE HEAD OF CERTIFICATION CENTER: Address: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telephone: 0 312 416 64 81 / 416 64 27. Fax:0 312 416 66 17 E-mail

bmbi@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

